

**KEMENTERIAN KESIHATAN MALAYSIA
MINISTRY OF HEALTH****BORANG PERMOHONAN SIJIL KESIHATAN BAGI PRODUK MAKANAN DAN BAHAN
BERSENTUHAN MAKANAN /
APPLICATION FORM FOR HEALTH CERTIFICATE FOR FOOD PRODUCTS AND FOOD
CONTACT MATERIALS**

Jenis Sijil Kesihatan/Type of Health Certificate (Sila tanda (√) / Please tick (√)):

<input type="checkbox"/>	Makanan Am (<i>General Food</i>)
<input type="checkbox"/>	Daging Yang Diproses Haba (<i>Heat Processed Meat</i>)
<input type="checkbox"/>	Udang Beku Yang Telah Dimasak (<i>Frozen Cooked Prawns</i>)
<input type="checkbox"/>	Air Minuman Berbungkus (<i>Bottled Drinking Water</i>)
<input type="checkbox"/>	Air Mineral Semulajadi (<i>Bottled Mineral Water or Spring Water</i>)
<input type="checkbox"/>	Minyak Makan Kelapa Sawit, Palm Olein dan Palm Stearin (<i>Edible Palm Oil, Palm Olein and Palm Stearin</i>)
<input type="checkbox"/>	*Sarang Burung Walit ke China (<i>Edible Bird's Nest to China</i>)
<input type="checkbox"/>	*Health Certificate for Fish and Fishery Products Intended for Export From Malaysia to the People's Republic of China
<input type="checkbox"/>	*Susu dan Hasilan Tenusu ke China (<i>Milk and Dairy Product to People's Republic of China</i>)
<input type="checkbox"/>	* Durian Pulp dan Pes Sejukbeku ke China (<i>Frozen Durian Pulp & Paste to China</i>)
<input type="checkbox"/>	Bahan Bersentuhan Makanan (<i>Food Contact Material</i>)
<input type="checkbox"/>	* Health Certificate for Export of Aquatic Animals and Their Products Intended for Retail Use/Food Service to Canada
<input type="checkbox"/>	* Veterinary Health Certificate for Exports of Fishery Products Intended for Human Consumption to The Republic of Turkey
<input type="checkbox"/>	Health Certificate for Export of Products of Aquatic Animal Origin to The Kingdom of Saudi Arabia (KSA)
<input type="checkbox"/>	Sijil Kesihatan ke Negara Gulf Cooperation Council (GCC)
<input type="checkbox"/>	Health Certificate for Dairy Products Exported to the Republic of Korea from Malaysia
<input type="checkbox"/>	Health Certificate for Processed Egg Products Exported to the Republic of Korea from Malaysia
<input type="checkbox"/>	Susu dan Hasilan Tenusu ke Taiwan (<i>Milk and Milk Product to Taiwan</i>)
<input type="checkbox"/>	Gelatin Gred Makanan dan Hasilannya ke Taiwan (<i>Food Grade Gelatin and Its Derivatives to Taiwan</i>)
<input type="checkbox"/>	Kerang-Kerangan ke Taiwan (<i>Shellfish to Taiwan</i>)
<input type="checkbox"/>	Health Certificate For Prawns and Prawn Meat for Human Consumption to Australia

*Sila rujuk kepada SOP yang berkaitan sebelum membuat permohonan
(Kindly refer to the related SOP before submitting your application)

Tujuan Permohonan (*Reason for Application*):

Eksport (*Export*)

Bukan komersial (*Non-commercial*)

*Tidak melibatkan penjualan produk/ Without sale of product

A. Maklumat Pemohon/ Particulars of Applicant	
1.1 Nama Pemohon (<i>Name of Applicant</i>)	
1.2 No. Kad Pengenalan/ Passport (<i>NRIC/Passport Number</i>)	
1.3 Nama dan Alamat Syarikat (<i>Name and Address of Company</i>)	
1.4 No. Tel (<i>Tel. No.</i>)	1.5 No. Faks (<i>Fax No.</i>)
1.6 No. H/P (<i>H/P No.</i>)	1.7 Alamat E-mel (<i>Email address</i>):
1.8 Alamat surat-menyurat jika berlainan dengan 1.3 (<i>Correspondence Address (if different from 1.3)</i>)	
1.9 No. Pendaftaran Premis dengan KKM (<i>Registration number of food premise with Ministry of Health</i>) (<i>Sila lampirkan salinan sijil atau slip pendaftaran/ Please attach a copy of the registration certificate or slip</i>)	
1.10 No. Pendaftaran Syarikat (<i>Company Registration Number (ROC)</i>) (<i>Sila lampirkan salinan sijil/ Please attach copy of the certificate</i>)	
1.11 No Lesen PBT/ Lesen Pengilangan/ Lesen Perniagaan (<i>Local Authority Licence Number or Manufacturer Licence/ Business Licence</i>) (<i>Sila lampirkan salinan lesen/Please attach copy of the licence</i>)	
1.12 Nombor pendaftaran/ kelulusan dengan negara pengimport (cth China, Vietnam) (sekiranya berkaitan). <i>Registration/ approval number from importing countries eg. China, Vietnam if applicable</i>	
1.13 Nama dan alamat pengeksport /konsainor (<i>Name and address of exporter/consignor</i>)	
1.14 Nama dan alamat pengimport /konsaini (<i>Name and address of importer/consignee</i>)	
1.15 Nama dan alamat premis pemprosesan (<i>Name and address of processing establishment</i>)	
1.16 Nama dan alamat Pembungkus (<i>Name and address of Packer</i>)	

1.17 Nama dan Alamat Gudang Penyimpanan (jika berkaitan) (<i>Nama and address of Warehouse, if applicable</i>)	
1.18 Tempat Pensampelan (<i>Sampling Point</i>)	
BAGI PERMOHONAN SIJIL KESIHATAN AIR MINUMAN BERBUNGKUS DAN AIR MINERAL SEMULAJADI	
1.19 Jenis botol (<i>Type of bottled water</i>)	
1.20 No. Kelompok (<i>Batch No</i>)	1.21 Tarikh luput (<i>Expiry date</i>)
BAGI PERMOHONAN SIJIL KESIHATAN DAGING DIPROSES HABA	
1.22 No. Pengenalan (Lak) (<i>Identification No.</i>)	
B. Maklumat Pengangkutan / Particulars of Transport	
1.23 Tarikh Pelepasan (<i>Date of Departure</i>) :	1.24 Pelabuhan Pelepasan (<i>Port of Shipment</i>):
1.25 Destinasi (<i>Destination</i>):	
1.26 Cara Pengangkutan (<i>Means of Transport</i>): Kapal (Vessel) <input type="checkbox"/> Kapal terbang (<i>Flight</i>) <input type="checkbox"/> Trak/Lori (<i>Truck/Lorry</i>) <input type="checkbox"/> Lain-lain (<i>Others</i>) <input type="checkbox"/> sila nyatakan (<i>please specify</i>).....	
1.27 Nama Kapal (<i>Name of Vessel</i>)	1.28 Nombor Penerbangan/ Number Pendaftaran Trak (<i>Flight Number/ Truck Registration Number</i>)
1.29 Nombor Konsainan / Kontena (<i>Consignment / Container No.</i>)	1.30 Nombor Kelompok (<i>Batch Number</i>)
1.31 Nombor Seal (<i>Seal No.</i>)	1.32 Nilai Eksport (<i>Export Value</i>): RM _____

C. Maklumat Konsainan/ Description of Consignment

Sila isi ruangan yang berkenaan dan gunakan helaian yang berlainan jika diperlukan (Please fill in related space and use separate sheet if required)

C1. Maklumat Am / General Information

Bil (No)	Nama Produk (Name of Product)	Nama Biasa (Common Name)	Cop dagang/ (Trademark)	Kuantiti (Quantity)/ Saiz (Size)	Berat (Net weight) (kg/ tonnes)	Tarikh pemrosesan (Production date)

C2. Maklumat Pemrosesan dan Sumber Bahan Mentah / Information on Processing and Source of Raw Material
(Untuk permohonan Sijil Kesihatan Ikan dan Hasilan Ikan/ For application of Health Certificate for Fish and Fishery Products)

Bil (No)	Produk (Name of Product)	Nama Biasa (Common Name)	Spesis (Species)	Jenis Pemrosesan (Processing Type)	Mod Pengeluaran (Production Mode)	# Jenis penyakit yang berkaitan (Type of Related Disease)	# Jenis Produk – akuakultur atau tangkapan (Type of Product – aquaculture or wild catch)		Negara asal (Country of origin)
							Nama & Tempat Ladang Akuakultur (Name And Area Of Aquacultured Product)	Kawasan Tangkapan atau No. Kapal Tangkapan (Catch Area or Catch Vessel No.)	

Bagi permohonan Sijil Kesihatan Bagi Ikan dan Hasilan Ikan ke China dan Kanada (For the application of Health Certificate for Fish and Fishery Product to China and Canada)

C3. Maklumat Pemprosesan dan Sumber Bahan Mentah / Information on Processing and Source of Raw Material
 (Untuk permohonan Sijil Kesihatan bagi Pengeksportan Sarang Burung Walit ke China/ For application of Health Certificate for Export of Edible Bird's Nest to China)

Bil (No)	Nama rumah Burung/ Pemilk (Name of Bird House/ Owner)	Alamat Rumah Burung (Address of Bird House)	Nombor Pendaftaran Rumah Burung dengan DVS (Registration No of Bird House with DVS)	Nama dan Alamat Middleman (jika berkaitan) (Nam and Address of Middleman)(if applicable)	Nombor Pendaftaran Middleman dengan DVS (Registration No of Middleman with DVS)

C4. Maklumat Pemprosesan dan Sumber Bahan Mentah / Information on Processing and Source of Raw Material
 (Untuk permohonan Sijil Kesihatan bagi Pengeksportan Durian Pulp dan Pes Sejukbeku ke China/ For application of Health Certificate for Export of Frozen Durian Pulp & Paste to China)

Bil (No)	Nama dan Alamat Ladang Durian (Name and Address of Durian Farm)	No Pendaftaran Ladang Durian oleh Jabatan Pertanian Malaysia Untuk Tujuan Pengeksportan ke China (Registration Number of Durian Farm from DOA for Export to China)	Nama dan Alamat Middleman (jika berkaitan) (Nam and Address of Middleman)(if applicable)	Tarikh Penerimaan Durian (Date of Receiving Durian)	Kuantiti Durian Diterima (kg) (Receiving Quantity)(kg)

D. Perakuan Pemohon/ Declaration of Applicant

Saya / I,, (Nama Pemohon) (Name of Applicant)

dengan ini mengaku bahawa kesemua maklumat dan dokumen yang dikemukakan untuk permohonan ini adalah benar.

hereby, declare that all the information and document submitted for this application is true.

Tarikh / Date :

Cop syarikat / Company stamp

.....

Nama dan Tandatangan pemohon/ Name and Signature of applicant

E. STATUS PERMOHONAN/STATUS OF APPLICATION

No. rujukan / Reference. No.:

Tarikh terima / Date of receipt:

Status permohonan/ Status of Application:

i. Terima / Accept

ii. Tolak / Reject

Diluluskan oleh/ Approved by

Nama/Name :.....

Tarikh/Date :.....



KEMENTERIAN KESIHATAN MALAYSIA
SENARAI SEMAK PERMOHONAN SIJIL KESIHATAN BAGI PRODUK
MAKANAN DAN BAHAN BERSENTUHAN MAKANAN

Bil	Perkara	Ada (✓) / Tiada (X)		Catatan
		Kegunaan Pemohon	Kegunaan Pejabat	
a.	Borang Permohonan (KKM-HC/2020/00)			
b.	Salinan Pendaftaran Perniagaan Syarikat			
c.	Sebarang dokumen yang membuktikan syarikat beroperasi dengan sah di premis pemohon dari agensi kerajaan yang berkaitan seperti lesen pengilangan atau lesen perniagaan			
d.	Salinan Sijil atau Slip Pendaftaran Premis dari KKM			
e.	Jenis parameter dan standard bagi setiap parameter yang perlu dianalisis mengikut keperluan negara pengimport (sekiranya ada)			
f.	Salinan sijil Program Jaminan Keselamatan Makanan (PJKM) seperti HACCP/GMP/MeSTI atau yang berkaitan dengannya.			
g.	Surat pelantikan/ perakuan sebagai agen pengedaran/ <i>contract manufacturer</i> daripada kedua-dua pihak (jika berkaitan)			
h.	Perakuan pengkelasan produk FDI dari NPRA yang menyatakan produk tidak dikawal oleh Pihak Berkuasa Kawalan Dadah.			
i.	Surat sokongan dari NPRA bahawa produk didaftarkan dengan NPRA dan surat/dokumen rasmi dari <i>Competent Authority</i> negara pengimport yang menyatakan produk tersebut diklasifikasikan sebagai makanan di negara pengimport (jika berkaitan)			
j.	Surat rasmi daripada pemohon yang menyatakan bahawa Sijil Kesihatan dimohon adalah bagi tujuan pendaftaran produk di negara pengimport dan bukannya untuk tujuan pengeksporan (jika berkaitan)			
k.	Salinan Lesen Punca Air dari KKM (jika berkaitan)			
l.	Surat rasmi daripada pemohon yang menyatakan produk dieksport adalah untuk tujuan bukan komersial/ sendiri (jika berkaitan)			
m.	Salinan keputusan analisis (CoA) untuk permohonan untuk tujuan bukan komersial/ sendiri (jika berkaitan)			
n.	Lain-lain dokumen (jika berkaitan, nyatakan)			

Status:

Lengkap

Tidak Lengkap

Catatan:

Pemohon

Nama pemohon:

Nama syarikat :

Tandatangan :

Tarikh :

Disemak oleh

Nama pegawai :

Jawatan :

Tandatangan :

Tarikh :